

Gelet op de dringende noodzakelijkheid

Overwegende dat de bepalingen vervat in het koninklijk besluit van 30 december 1993 moeten aangepast worden in functie van de nieuwe bepalingen betreffende de loopbanen van niveau 2+, opdat de betaling van de vergoeding onverwijld voortgezet zou kunnen worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1993 houdende toekenning van een forfaitaire vergoeding wegens verblijfkosten aan sommige ambtenaren van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, wordt de tekst van het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« Maandelijks wordt een forfaitaire vergoeding voor verblijfkosten toegekend aan de personeelsleden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, behorende tot de niveaus 2+ en 2, die externe opdrachten uitvoeren met het oog op de controle van de toepassing van de sociale wetten of de controle van de boekhouding van de uitkeringsinstellingen uit te oefenen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Vu l'urgence

Considérant que les dispositions contenues dans l'arrêté royal du 30 décembre 1993 doivent être adaptées sans retard en fonction des nouvelles dispositions relatives aux carrières du niveau 2+ afin que le paiement de l'indemnité puisse être poursuivi;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 décembre 1993 relatif à l'octroi d'une indemnité forfaitaire pour frais de séjour à certains agents de l'Office national de l'Emploi, le texte de l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« Il est accordé mensuellement une indemnité forfaitaire pour frais de séjour aux membres du personnel de l'Office national de l'Emploi appartenant aux niveaux 2+ et 2, qui effectuent des missions extérieures en vue d'exercer le contrôle de l'application des lois sociales ou le contrôle de la comptabilité des organismes de paiement. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

N. 98 — 1087

[S - C - 98/12203]

**16 APRIL 1998.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 9, § 1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de tewerkstelling en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de tewerkstelling en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, inzonderheid op artikel 9, § 1, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van belang is onverwijld de ambtenaren aan te wijzen die belast zijn met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 9, § 1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de tewerkstelling en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling, aangezien deze wijzigingen in werking treden op 1 april 1998 en het toezicht op de naleving ervan zo spoedig mogelijk moet kunnen worden aangevat;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.

F. 98 — 1087

[S - C - 98/12203]

**16 AVRIL 1998.** — Arrêté royal pris en exécution de l'article 9, § 1<sup>er</sup> de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde de la compétitivité, modifié par la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde de la compétitivité, notamment l'article 9, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de désigner sans délai les agents chargés du contrôle du respect des dispositions de l'article 9, § 1<sup>er</sup> de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde de la compétitivité, modifié par la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi, étant donné que ces modifications entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1998 et la surveillance de leur respect doit commencer aussi vite que possible;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1996.

Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De sociaal inspecteurs en de sociaal controleurs van de Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden aangewezen als ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 9, § 1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de tewerkstelling en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievervalsing, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 april 1998.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 16 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les inspecteurs sociaux et les contrôleurs sociaux de l'Administration de la réglementation et des relations du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, sont désignés comme agents chargés de surveiller le respect des dispositions de l'article 9, § 1<sup>er</sup> de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde de la compétitivité, modifié par la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1998.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 16 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

#### MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 98 — 1088

[S - C - 02045]

**16 APRIL 1998.** — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage ter vereffening van een achterstallig bedrag aan sommige ambtenaren in de rijksbesturen en aan het personeel van de griffies en parketten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op de herstelwet van 31 juli 1984, inzonderheid op artikel 16, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 1996 houdende oprichting en vereenvoudiging, in de griffies en parketten bij de hoven en rechtbanken, van de loopbaan van de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en tot vaststelling van de bezoldigingsregeling ervan en tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de griffies en parketten bij de hoven en rechtbanken en van de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 april 1997;

Gelet op het protocol nr. 264 van 4 juli 1997 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 1997 en 8 december 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 juli 1997 en 14 januari 1998;

Gelet op het protocol nr. 289 van 23 maart 1998 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

#### MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 98 — 1088

[S - C - 02045]

**16 AVRIL 1998.** — Arrêté royal accordant une allocation pour paiement d'arriérés à certains agents des administrations de l'Etat et au personnel des greffes et parquets

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu le Code judiciaire;

Vu la loi de redressement du 31 juillet 1984, notamment l'article 16, § 4, inséré par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 19 mars 1996 portant création et simplification de la carrière des grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux, en fixant le statut pécuniaire ainsi que le statut pécuniaire du personnel des greffes et des parquets des cours et tribunaux et les attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation, modifié par l'arrêté royal du 13 avril 1997;

Vu le protocole n° 264 du 4 juillet 1997 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné les 6 juin 1997 et 8 décembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné les 24 juillet 1997 et 14 janvier 1998;

Vu le protocole n° 289 du 23 mars 1998 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;